

UQARIYAUTI NIRUAGAKHAUYUMAYUMUT TITIRARVIKHAQ

NUNAVUNMI MALIGALIURVINGMUT MALIGALIUQTI



ᓇᓇᓘᓘ ᓂᐱ᠁᠁ጀጀ

NUNAVUNMI NIGUAKNIK
ELECTIONS NUNAVUT
ÉLECTIONS NUNAVUT

Tunilugu atiliurvikhaq Utigtiiyingnut uvvaluunniit tiliyauhimayumut kinguagut Atanguyaq
Niruaqtuliqyinut tunihikpat niruaqtittinirmut tilihidjutimik – 35 ubluit hivuagut Niruarnap Ubluani –
tikillugu ublummaani 2:00 nunalip ubluqhiutaitigut, 31 ubluit Niruarnap Ubluup hivuagut.

Uqariiyauti niruagakhauyumayumut titirarvikhaq tamainnut inungnut titiganngurniaqtuq unalu kinaliqqaaq qimilruyungnarluniuk.

Iliharungnaqtutit niruagakhanngurnirmut hamani ***Maliguarut Niruagakhanut***. Maliguarut pilugu
Utiqtittiiyingnit uvvaluunniit Nunavunmi Niruaqtuliqyinut qaritauyakkut hamani
www.elections.nu.ca, uvvaluunniit talafuutikkut 1-800-267-4394.

Takupqaqtailinirmut Uqauhiq: Ilitturutit uqariiyauti niruagakhauyumayumut titirarvikhamiitut
kititauttaqtut angiqtauhimaplutik Nunavunmi Niruaqtuliqinirmut Maligaryuakkut. Ilitturutit
atuqtauniaqtut niruaqtittinirnut, niruaqtittiffaarnirnut unalu apirhuutit mighaanut niruaqtittinirnut
kihami. Apirhuutikhat hamunga apirittaqtut: Atanguyaq Takupqaqtailinirmut Havakti,
Nunavunmi Niruaqtuliqiyikkut privacy@elections.nu.ca uvvaluunniit talafuurluni akiqaittuq
1-800-267-4394.



Aturlugu nunaiyautit niruaqtaunahuarnirmut ugariiyautit titiqhimangmat nalauttiyukkut.

Ilanga 1

- Titiqhimayara atira unalu hivayarviuyumaguma ilitturutit;

Ilanga 2

- Titiqhimayara atira niruarutimut atqiumayumit Atuqtayut Uqauhitigut niruaqhimayamnik unalu nalaaguttiaq takukhauquyapput niruarutimit. (Nunavut Atuqtayut Uqauhingit hapka **Inuktutut, Qablunaatitut unalu French-titut. Qauymayauli: Niruaqtittinirmi Havaktiit ikayulimaattut titirlugu atiit nallialluunniit uqauhikkut.**)

Ilanga 3

- Maniliqinikkut Ikayuqtiga titiqhimaya atinga unalu hivayarviuyumakpat ilitturutingit sainiqhugulu tautuktiqaqhuni. Ahianngrupku maniliqinikkut ikayuqtiga niruaqtittiniqaqtillugit, tuyuiyukhauyunga *Naunaiqhidjuti Himmiqtaungmat Maniliqinikkut Ikayuqtii* piyauttaqtuq niruaqtuliqinirmut havaktimit;

Ilanga 4

- Piumaguviuuk** – Niruaruma Niruaqtuliquidjutinik Aulapqaiyiqlarlunga, titiqthimaya atinga unalu hivayarviuyumakpat ilitturutingit sainiqhugulu tautuktaqaqhuni. Ahianngrupku niruaqtuliquidjutinik aulapqaiyiga niruaqtittiniqaqtillugit, tuyuiyukhauyunga *Naunaiqhidjuti Himmiqtaungmat Niruaqtuliquidjutinik Aulapqaiyi* piyauttaqtuq niruaqtuliqinirmut havaktimit;

Ilanga 5

- Piumaguviuuk** – Tunihiniaruma qaritauyakkut piksamnik, atuqtayarialingnut nalaamayuq uqaqhimayut talvani. Nunavunmi Niruaqtuliqiyit atuqtaqtaa piksa qaritauyakkut qauyigiarvingmut unalu niruriaqturvingmut hatqiyaqtillugit nirugakhauyut. Tuyuingikkuvit piksamit, atiit takukhauluni kihimi piksaup ininga hutailluni. **Qaritauyakkut titirarvikkut piksa aullaqtillugu hamunga info@elections.nu.ca.**

Ilanga 6:

- Atiliuqhimayara ugariiyauti;
- Tautuktuq atiliuqhimayanga ugariiyauti. **Tautuki maniliqiyulimaattuq unali niruaqtuluni;**
- Ilummuuqhunga uvvaluunniit naunaiqhimayara ugariiyauti hivuanit angiqtauhimayuq inuup: Ilummuurutinut Kamisina, Apirhuiyralaaq, Tamainut Inungnut Kamayi uvvaluunniit Paliisi;
- Angiqtauhimayuq inuk, naunaiqhimayuq hivuaniittunit, atiliuqhimaya ugariiyauti;
- Tuniyara Utigtittiy **\$200 akiliutimik** titiqhimayuq *Nunavunmi Kavamakkut*. Kuapakkutigut uvvaluunniit Northern-kut naunaiqhimayukkut check-ngulugu. Maniliutik angiqtauhimalaittut; unalu
- Tuniyara ugariiyauti niruagakhauyumayumut titravikhaq Utigtitiyimut havuagut **umingniq** **niruagakhauyumagami**.

Niruagakhap Atinga: _____

Atiliurluni Niruagakhaq: X _____

NAUNAIQHINIQ NIRUAGAKHAUYUMALIMAIMMAT

Niruagakhaq niruagakhauyumalimaimmat piinnarialik kinguaguungittuq 5:00 ublummaami nunalip ubluqhiutaitigut 31 ubluit hivuagut niruarnap ubluanit ingmik tunilugu titigak niruagakhauyumalimaimmt. Titigak atiliuqtauhimayukhauyuq niruagkhamut unalu tauktukiik malruungnut niruaqtulutik kivgaqtuqtauvvingmit naunaiqhilutik niruagakhap titigak atiliurmagut.



ILANGA 1: Niruagakhamut Ilitturutiit

Kivgaqturvik:

Nunalik:

Atinga Niruagakhap:

Aimavviata Turaaruta:

Aimavvip Nammanga #

Apqut

Titiraqarvikkut Turaaruta:

Puughivik

Titiraqarvip Naunaitkutaa

Aimavviani Talafuuq: ()

Niruaqtuliqidjutinik Aulapqaiyip Talafuuq: ()

Aimavviani Qaritauyakkut Titirarvik:

Niruaqtuliqidjutinik Aulapqaiyip Qaritauyakkut Titirarvik:

ILANGA 2: Niruagakhap Atinga Niruarutimit

1. Titiqhima **TTIARLUGU** niruarutimut atqiumayumit ataaniitumut ilvit takukhauquyatkatut niruarutimit.
2. Atiit titirlugu nallagliunnit Nunavunmi Atuqtauyut Uqauhikkut unalu nalliaq hivulliulugu kingulliulugu.
3. **Inuktut** atiit nunalingmit qauyimayaayuq atuquyauyuquused: Inuktituurlugu titiqhimalugu tamainit nunalingnit ilaulimaittut Kugluktuk unalu Iqaluktuuttiq (s.1(2) *Inuit Uqauhingat Amirilugit Maligaryuaq*).
4. Titi**NNGILLUGIT** havayaqpit atingit, ilitaumayaadjutit hivuaniittulluuniit (hapkua Mrs. uvvaluunniit Dr.).
5. Hivulliq atiqpit hivuanniituq atuquyauyuq unalu/uvvaluunniit atirititauttaqtut atiit.

<i>Atiit Atuqtauyuq Uqauhiq #1</i>	<i>Kingulliq Atiit,</i>	<i>hivulliq/ahiiit atitit</i>	
<i>Atiit Atuqtauyuq Uqauhiq #2</i>	<i>Hivulliq Atiit,</i>	<i>hivulliq/ahiiit atitit</i>	

Niruarutimit titiqhimaniatut niruagakhat ABC-himalutik maliglugu hivulliq niruaqtait.

----- *Uktuuti*-----

<i>FRANÇAIS, NOM</i>	<input type="radio"/>
<i>ATIA, INUINNAQTUN</i>	<input type="radio"/>

<i>ᐃᓄᒃᑎᑐᑦ, ᐃᓇፊ</i>	<input type="radio"/>
<i>NAME, ENGLISH</i>	<input type="radio"/>

<i>UVVALUUNNIIT</i>	<i>Atiit ilvit takukhauquyakkut niruarutimit titiqhimaluni nallagliunnit Nunavut Atuqtait Uqauhikkut UNALU niruaqtait ABC-kut.</i>
---------------------	---

UQARIIYAUTI NIRUAGAKHAUYUMAYUMUT TITIRARVIKHAQ
NUNAVUNMI MALIGALIURVINGMUT MALIGALIUQTI



ILANGA 3: Manilirinikkut Ikayuqtimut Uqariiyautaa	
Manilirinikkut Ikayuqtip Atinga:	Nunalik:
Aimavviata Turaaruta: <i>Aimavvip Nammanga #</i> <i>Apqut</i>	Titiraqarvikkut Turaaruta: <i>Puughivik</i> <i>Titiraqarvip Naunaikutaa</i>
Niruaqtuliqidjutinik Aulapqaiyip Talafuuq: ()	Niruaqtuliqidjutinik Aulapqaiyip Qaritauyakkut Titirarvik :
<p>Uvanga, _____, qauyimayunga angiaghungalu manilirinikkut <i>atinga manilirinikkut ikayuqtip</i></p> <p>Ikayuqtip havayangit havayariniarapkit nruagakhamut _____ . Qauyimayunga <i>atinga nruagakhap</i></p> <p>havayariniaqtara manilirinikkut ikayuqtulunga atiliuruma uqariiyautimi. Tukihiayunga nruagakhaq uvangalu parnaiyaqhautiqaqtugut maniliqidjutinik unalu tunilugit titiqtuqhimayut unalu nalaaguuqhimayut maniliqidjutit piyumayauyut hivuagut nungutinnagu nruarnirmut ubluriayayut.</p> <p style="text-align: center;">X _____ sainigluni manilirinikkut ikayuqtip</p> <p>Sainikta nunalikingmit _____, Nunavut, hamna _____ ubluanit _____, 20 _____. <i>ubluq</i> <i>tatqiqhiuti</i> <i>ukiuq</i></p> <p style="text-align: center;">X _____ sainigluni tautukti atinga tautiktip turaarutaa tautuktip</p>	
ILANGA 4: Niruaqtuliridjutinik Aulapkaiyip Uqariiyauta (piumaguviu)	
Niruaqtuliridjutinik Aulapkaiyip Atinga:	Nunalik:
Aimavviata Turaaruta: <i>Aimavvip Nammanga #</i> <i>Apqut</i>	Titiraqarvikkut Turaaruta: <i>Puughivik</i> <i>Titiraqarvip Naunaikutaa</i>
Niruaqtuliridjutinik Aulapkaiyip Talafuuq: ()	Niruaqtuliridjutinik Aulapkaiyip Qaritauyakkut Titirarvik :
<p>Uvanga, _____, qauyimayunga angiaghungalu niruaqtuliridjutinik aulapkaiyip <i>atinga niruaqtuliridjutinik aulapkaiyip</i></p> <p>havayangit havayariniarapkit nruagakhamut _____ . Qauyimayunga havayariniaqtara <i>atinga nruagakhap</i></p> <p>niruaqtuliridjutinik aulapkaiyilunga atiliuruma uqariiyautimi.</p> <p style="text-align: center;">X _____ sainigluni niruaqtuliridjutinik aulapkaiyip</p> <p>Sainikta nunalikingmit _____, Nunavut, hamna _____ ubluanit _____, 20 _____. <i>ubluq</i> <i>tatqiqhiuti</i> <i>ukiuq</i></p> <p style="text-align: center;">X _____ sainigluni tautukti atinga tautiktip turaarutaa tautuktip</p>	
ILANGA 5: Nruagakhap Qaritauyakkut Piksanga (piumpaguviu)	
<ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> Piksamit kihimi takukhauluni nruagakhap niaqunga unalu tuingit. <input checked="" type="checkbox"/> Piksa piksaliuqhimaluni taqhaqlaittuuluni tununait unalu taangittumit tunuani. <input checked="" type="checkbox"/> Piksa piksaliuqtauuhimaluni atauhiq ukiurmit ikitqiyaanit. <input checked="" type="checkbox"/> Piksa qaritauyakkut kihimi unalu takukhauittiarluni ajunngilluni paipamuqaqtuniarluni. 	





ILANGA 6: Uqariiyautinga Niruagakhap

Inuk niruagakhauyungnaqtuq kihimi atauhiq kivgaqturvingmit. Tunihiguvit uqariiyauti niruagakhauyumayumut titirarvikhamik atauhiinnaungittumi kivgaqturvingmut, niruagakhaulimaittutit niruarnamit.

Uvanga, tukihiayunga, uqariyyaram niruagakhauyumablung hapkua titigarmit. Ilummuuqtunga naunaiqtungaluuuniit piyungnarama unalu niruagakhauyumagam niruarnamit maligaliuqtimum Nunavunmi Maligaliurvingmut hamunga kivgaqturvikmut _____ unalu *atinga kivgaqturvip* piluaqtumit imaittunga:

- ✓ Kanatamiutauyunga;
- ✓ 18-nik ukiuqaqtunga Niruarnap Uglunganit;
- ✓ Nunavunmiutauyunga atauhiq ukurmit Niruarnap Uglunganit;
- ✓ Angiqtauhimayunga havara nutqauamanirmut havaktiuguma kavamakkunnut (Nunavunmi Kavamakkut);
- ✓ Haamatatkunnut katimayiuguma, nutqaumayara (uuktuut, miiya uvvaluunniit katimayi);
- ✓ Apirhuiyiralaanguguma, havanngittunga;
- ✓ Tikkuaqtara inuk atiqaqtuq **Ilanga 3**-mit maniliqiyiginiarlugu;
- ✓ Tukihiayunga tunihiyukhaugama nalauttihimayunik maniit mighaanut utiqtittukhanik ihuanit kinguagut niruaqtittinirmut ubluinit (60 ubluit kinguagut Niruarnap Ubluanit).
- ✓ Niruaqtulirinirmut HavaktiuNGITTUNGA;
- ✓ ApirhuiyiNGITTUNGA nalliangit apirhuivvigmit, ilaulimaihuni inungnut apirhuivvik;
- ✓ Pittailititauhimalaittunga ihumakkut pidjutlingnut;
- ✓ ItiqtitauhimNGITTUNGA;
- ✓ IhuihaaqhimaNNGITTUNGA niruaqtulirinirmut nallianigluunniit Kanatap iluanit ukiut 5-nu5;
- ✓ MaligaliuqtuNGITTUNGA Kanatap Maligaliurvigyuangani, Senate-mit maligaliurvingmit maligaliuqtluunniit;
- ✓ Ilauyuq piksa hamani, uvangauyuq ukiurmik piksauyuq (**piumaguvik**); unalu
- ✓ Tikkuaqtara inuk atiqaqtuq **Ilanga 4**-mit niruaqtillugit aulapqaiyi (**piumaguvik**).

X _____

sainigluni niruagakhaq

atinga niruagakhap

X _____

sainigluni tautukti

atinga tautiktip

turaarutaa tautuktip

Ilummuuqtuq (naunaiqturluunniit) hivumit nunalingmit _____, Nunavut,

uvani ubluq _____ tatqiqhiuti _____, 20 ukiuq.

X _____

sainigluni angiqtauhimayuq

atinga angiqtauhimayup

kamisinautiga umingniaqtuq

Tamainut Inungut Kamayi *Ilummuurutinut Kamisina* *Apirhuiyiralaaq* *Paliisi*

QAUYIMAYAULI: *QAUYIMALUNI IHUINAARNIKKUT ILUMMUURNIQ/NAUNAIQHINIQ PIMMARIKKUT IHUINAAQHINIUYUQ UNALU APIRHURVINGMUARUNGNAQTUT ITIQTALUNILU MALIGHUGIT NUNAVUNMI NIRUARNIRMUT MALIGARYUAQ UNALU IHUINAAQHIMAYUNK MALIGARYUAQ.*



**ILANGA 7a: Naunaipkutaq Niruagakhanngurmat –Nunavunmi
Niruaqtuliqiyikkut Adjikutaanga**

Naunaipkutaq Niruagakhaungmat Maligaliuqtimut Maligaliurvingmit

(titiqtauluni utiqtittiyimut uvvaluuniit tikkuaqhimayainut angiumayuakpat nruartaunahuarnirmut uqariiyauti)

tunihiyuq uqariiyauti niruagakhauyumayumut

atinga nruagakhap

kivgaqturvingmut _____ hamani: _____ / _____ / _____ uvani: _____
atinga kivgaqturvik uqiujq taqiqhiut ubluq nunalip ubluqhiuta

Uqariiyauti iniqhimayuq unalu niruagakhauniaqtuq ayunngittuuyaqtuq niruagakhaluni

niruaqtittinirmi. Talvani naunaiqtara _____
atinga niruaqtaunahuaqtup

niruagakhaungmat kivgaqturvingmut _____.
atinga kivgaqturvik

X _____

Sainigluni Utiqtittiyi (uvvaluunniit tilihimaya)

Niruagakhap Piyauninganut Akiliqtanganut Naunaitkutaq

Naunaiqtunga pihimagapput **two hanna-taala (\$200)** akiliut niruagakhamit atiqaqtuq hivuanit titiqtuup qaiyumiit niruaqtittinirmut maligaliuqtimik Maligaliurvingmut.

X _____

Sainigluni Utiqtittiyi (uvvaluunniit tilihimaya)



Nunavunmi Niruaqtuliqiyitkut Adjikutaanga



PART 7b: Naunaipkutaq Niruagakhanngurmat – Niruagakhap Adjikutaanga

Naunaipkutaq Niruagakhaungmat Maligaliuqtimut Maligaliurvingmit

(titiqtauluni utiqtittiyimut uvvaluuniit tikkuaqhimayainut angiumayuakpat nirartaunahuarnirmut uqariiyauti)

tunihiyuq uqariiyauti niruagakhauyumayumut

atinga niruagakhap

kivgaqturvingmut _____ hamani: _____ / _____ / _____ uvani: _____.
atinga kivgaqturvik uqiuq taqiqhiut ubluq nunalip ubluqhiuta

Uqariiyauti iniqhimayuq unalu niruagakhauniaqtuq ayunngittuuyaqtuq niruagakhaluni

niruaqtittinirmut. Talvani naunaiqtara _____
atinga niruaqtaunahuaqtup

niruagakhaungmat kivgaqturvingmut _____.
atinga kivgaqturvik

X _____

Sainigluni Utiqtittiyi (uvvaluunniit tilihimaya)

Niruagakhap Piyauninganut Akiliqtanganut Naunaitkutaq

Naunaiqtunga pihimagapput **two hanna-taala (\$200)** akiliut niruagakhamit atiqaqtuq hivuanit titiqtuup qaiyumiit niruaqtittinirmut maligaliuqtimik Maligaliurvingmut.

X _____

Sainigluni Utiqtittiyi (uvvaluunniit tilihimaya)



Niruaqtaunahuaqtup Adjikutaanga



Niruartaunahuarnergirmut uqariiyauti Angiumayauyuq

Utiqtittiyip **Naunaiqhidjuttinga**

Utiqtittiyimut (uvvaluunniit tilihimayaanut)

- Pihimayara uqariiyauti niruagakhauyumayumut titirarvikhaq _____-mit
atinga niruaqtaunahuaqtup
hivuani ublummaani 2:00 (nunalingmi ubluqhiutiatigut) ublurmit umingmat
niruagakhannguqtittinahuarniq.
- Naunaiyaqtunga niruagakhap iniqhimattiarlagit **Ilang 1**-mit **Ilanga 6**-mut.
- Pihimayara \$200 akiliidjuttinga niruagakhap.
- Titigtara Ilanga 7 tinihimayara niruaqtaunahuaqtuq adjikutaanganit naunaipkutip.

Sainnigluni Utiqtitti: X _____

Niruagakhauniarnahugiyaulimaittuq

Tunihiguma naunaipkutaq nirugakhauniarnahugiyaulimaimat (Titirarvikhaq RO15)

- Angiqhimayara uqariiyauti nirugagakhauyumayumut titirarvikhaq _____
atinga niruaqtaunahuaqtup
ihumablunga niruagakhanngurumadjutaa qinngiyauyarialik. Iniqtihimayunga **Naunaipkutaq Niruagakhauniarnahugiyaulimaittuq** titirarvingmit (**Titirarvikhaq RO15**) unalu tuniyara adjikutaanganit taminnut niruagakhaq unalu Nunavunmi Niruaqtuliqiyit.

Sainnigluni Utiqtitti: X _____

Qinngiyauyuq Uqariiyauti

Qinngigupku Niruagakhauyumayumut Titirvikhaq (Titirarvikhaq RO16)

- Iniqtihimayara **Qinngiyaukpat Uqariiyauti Niruagakhauyumayumut Titirarvikhaq (Titirarvikhaq RO16)** unalu tuniyara adjikutaanganit taminnut _____ unalu Nunavunmi
atinga niruaqtaunahuaqtup
Niruaqtuliqiyit.

Uqariiyauti Niruagakhauyumayumut Titirarvikhaq qinngiyaukpat iniqtianikhimalaimmat, uqariiyauti niruagakhauyumagami nallaaguqliqtauluni, iniqtiauluni uvvaluunniit himmauhiqtauluni nutaamik umiqaqtinnagu niruagakhanngurahuarnergirmut angmaumayuq.

Sainnigluni Utiqtitti: X _____

Qinngiyauyuq Uqariiyauti

Niruagakhauniarnahugiyaulimaittuq